

Art. 15. De Minister van Binnenlandse Zaken stelt het bedrag vast van de toelage toegekend aan de ambtenaren die hij machtigt om de erkende trainings- en opleidingscentra te inspecteren.

Art. 16. Het koninklijk besluit van 3 september 1971 tot regeling van de rijkstegemoetkoming in de kosten inzake personeelsbezoldiging en inzake werking van de trainings- en opleidingscentra voor de politieagenten en veldwachters, wordt opgeheven.

Art. 17. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 november 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Ch.-F. NOTHOMB

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 84 — 50

10 NOVEMBER 1983. — Koninklijk besluit betreffende de arbeidsduur in sommige ondernemingen welke onder het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden ressorteren (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, inzonderheid op artikel 23, 1°;

Gelet op het advies van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid inzake arbeidsverhoudingen vereist dat de nodige reglementaire bepalingen onverwijld worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de bedienden die ressorteren onder het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden en die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen voor automobielininspectie en examencentra en hun werkgevers.

Art. 2. De wekelijkse grens van de arbeidsduur, bepaald door het artikel 19 van de arbeidswet van 16 maart 1971 of de wekelijkse grens van de arbeidsduur, bepaald door een bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, mag worden overschreden op voorwaarde dat over een periode van twee weken en per week gemiddeld niet langer gewerkt wordt dan bepaald door de hogervermelde collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

(1) Verwijzing naar het Belgisch Staatsblad :
Wet van 16 maart 1971, Belgisch Staatsblad van 30 maart 1971.

Art. 15. Le Ministre de l'Intérieur fixe le montant de l'allocation accordée aux fonctionnaires qu'il délègue pour inspecter les centres d'entraînement et d'instruction agréés.

Art. 16. L'arrêté royal organique du 3 septembre 1971 relatif à l'intervention de l'Etat dans les frais de rétribution du personnel et les frais de fonctionnement des centres d'entraînement et d'instruction pour agents de police et gardes champêtres est abrogé.

Art. 17. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 novembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
Ch.-F. NOTHOMB

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 84 — 50

10 NOVEMBRE 1983. — Arrêté royal relatif à la durée du travail dans certaines entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, notamment l'article 23, 1°;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la sécurité juridique en matière de relations de travail exige que la réglementation nécessaire soit prise sans retard;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux employés qui ressortissent à la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés et qui sont occupés dans les entreprises d'inspection automobile et dans les centres d'examen et à leurs employeurs.

Art. 2. La limite hebdomadaire de la durée du travail fixée par l'article 19 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 ou la limite hebdomadaire de la durée du travail fixée par convention collective de travail de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, rendue obligatoire par arrêté royal, peut être dépassée à condition que durant une période de deux semaines, il ne soit pas travaillé en moyenne par semaine un plus grand nombre d'heures que celui prévu par la convention collective de travail précitée.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.